

Closed BLD-elliptic manifolds have virtually Abelian fundamental groups

Enrico Le Donne and Pekka Pankka

ABSTRACT. We show that a closed, connected, oriented, Riemannian n -manifold, admitting a branched cover of bounded length distortion from \mathbb{R}^n , has a virtually Abelian fundamental group.

CONTENTS

1. Introduction	209
2. Lipschitz quotients and volume growth	211
3. Lipschitz quotients and ultralimits.	212
4. Proof of Theorem 1.2	215
References	215

1. Introduction

A continuous, discrete and open map $M \rightarrow N$ between n -manifolds is called a *branched cover*. A branched cover $f: M \rightarrow N$ between Riemannian n -manifolds has *bounded length distortion* if f is *bilipschitz on paths*, that is, there exists a constant $L \geq 1$ for which

$$L^{-1} \ell(\gamma) \leq \ell(f \circ \gamma) \leq L \ell(\gamma)$$

for all paths γ in M , where $\ell(\cdot)$ is the length of a path. We call branched covers of bounded length distortion just *BLD-maps*. Recall that in case M is complete and N is connected, any BLD-map is surjective.

A BLD-map, as defined here, between oriented Riemannian manifolds is either orientation preserving or orientation reversing by Černavskii–Väisälä theorem; see [14]. Orientation preserving BLD-maps were first considered by Martio and Väisälä in [10] as a strict subclass of quasiregular maps and the metric theory of BLD-maps was developed in detail by Heinonen and Rickman in [6]. Recall that a continuous map $f: M \rightarrow N$ between oriented Riemannian n -manifolds is *quasiregular* if f belongs to the local Sobolev

Received December 9, 2013.

2010 *Mathematics Subject Classification*. 30C65 (57R19).

Key words and phrases. BLD-elliptic manifolds, Lipschitz quotients, ultralimits, asymptotic cones, Carnot-groups.

space $W_{\text{loc}}^{1,n}(M, N)$ and satisfies the *quasiconformality condition*, that is, there exists $K \geq 1$ for which

$$|Df|^n \leq KJ_f, \text{ almost everywhere.}$$

Here $|Df|$ is the operator norm of the differential Df of f and J_f the Jacobian determinant. A connected, oriented, and Riemannian n -manifold N is *quasiregularly elliptic* if there exists a nonconstant quasiregular map $\mathbb{R}^n \rightarrow N$.

In this note, we consider fundamental groups of closed *BLD-elliptic manifolds*, that is, closed, connected and Riemannian n -manifolds N , for $n \geq 2$, which admit a BLD-map $\mathbb{R}^n \rightarrow N$. By a theorem of Varopoulos [15, pp. 146–147], the fundamental group of a closed quasiregularly elliptic n -manifold has growth of polynomial order at most n . By Gromov’s theorem on groups of polynomial growth, the fundamental group is therefore virtually nilpotent. It is a natural question whether we can say more on the structure of such a fundamental group.

In [9], Luisto and the second-named author showed that closed quasiregularly elliptic manifolds having maximal order of growth have virtually Abelian fundamental group. For BLD-elliptic manifolds, no such additional condition is needed.

Theorem 1.1. *Let N be a closed, connected and Riemannian n -manifold admitting a BLD-map $\mathbb{R}^n \rightarrow N$. Then $\pi_1(N)$ is virtually Abelian.*

The proof is based on the reinterpretation of BLD-maps as Lipschitz quotients introduced by Bates, Johnson, Lindenstrauss, Preiss, and Schechtmann in [1]. A map $f: X \rightarrow Y$ between metric spaces is an *L -Lipschitz quotient* for $L \geq 1$ if

$$B_Y(f(x), r/L) \subset f(B_X(x, r)) \subset B_Y(f(x), Lr)$$

for all $x \in X$ and $r > 0$, where $B_X(x, s)$ and $B_Y(y, t)$ are metric balls about $x \in X$ and $y \in Y$ and of radii $s > 0$ and $t > 0$ in X and Y , respectively. A standard path-lifting argument shows that BLD-maps are Lipschitz quotients; see, e.g., [6, Proposition 4.13]. The converse, whether Lipschitz quotients between Riemannian n -manifolds are BLD-maps, is true for $n = 2$ and is an intriguing open question in geometric mapping theory in higher dimensions, see [1, Section 4] or [6, Section 4].

Our method gives, in fact, a version of Theorem 1.1 for Lipschitz quotients.

Theorem 1.2. *Let $n, m \in \mathbb{N}$. Let N be a closed, connected, and Riemannian m -manifold admitting a Lipschitz quotient $\mathbb{R}^n \rightarrow N$. Then $\pi_1(N)$ is virtually Abelian and has polynomial order of growth at most n .*

Note that in the last theorem we are not assuming anymore that the dimension of \mathbb{R}^n is the same of the dimension of N . Our method is based on ultralimits. Due to a possible change of dimension, the BLD-condition

does not pass to ultralimits. However, the ultralimits of Lipschitz quotients are Lipschitz quotients. Thus, by considering a blow-down of the universal cover and the fundamental group, we find a Lipschitz quotient map from \mathbb{R}^n to a Carnot group \mathbb{G} which is the asymptotic cone of $\pi_1(N)$. Then, by passing to a tangent, i.e., by considering a blow-up, we find a surjective group homomorphism $\mathbb{R}^n \rightarrow \mathbb{G}$ by Pansu's differentiability theorem. Thus \mathbb{G} , which is the graded algebra of the Malcev closure of $\pi_1(N)$, is Abelian. We then have that $\pi_1(N)$ is virtually Abelian.

Theorem 1.2 is in connection to a question of Gromov [5, Question 2.44] whether fundamental groups of elliptic manifolds are virtually Abelian. A Riemannian n -manifold M is called *elliptic* if there exists a Lipschitz map $\mathbb{R}^n \rightarrow M$ of *nonzero asymptotic degree*, that is, a map $f: \mathbb{R}^n \rightarrow M$ satisfying

$$\limsup_{r \rightarrow \infty} \frac{1}{r^n} \int_{B^n(r)} J_f > 0.$$

By [5, Corollary 2.43], a closed and aspherical elliptic manifold has a virtually Abelian fundamental group. Since Lipschitz quotient maps are maps of nonzero asymptotic degree, the topological assumption on asphericity in this result can be replaced by a slightly stronger geometric assumption that the manifold admits a Lipschitz quotient map from \mathbb{R}^n .

2. Lipschitz quotients and volume growth

As mentioned in the introduction, Varopoulos' theorem for quasiregular maps states that the fundamental group of a closed quasiregularly elliptic manifold has growth of polynomial order at most n ; for open quasiregularly elliptic manifolds, see [11, Theorem 1.3].

In this section, we prove an analogous result for closed, connected Riemannian manifolds admitting a Lipschitz quotient map from \mathbb{R}^n . We begin with a lifting lemma for Lipschitz quotients, which will also be useful later in the paper.

Lemma 2.1. *Let N be a closed, connected, and Riemannian m -manifold for $m \leq n$, let $f: \mathbb{R}^n \rightarrow N$ be an L -Lipschitz quotient, and $\hat{f}: \mathbb{R}^n \rightarrow \hat{N}$ a lift of f to a cover \hat{N} of N . Then \hat{f} is an L -Lipschitz quotient.*

Proof. Let $\pi: \hat{N} \rightarrow N$ be a locally isometric covering map. Since N is closed, we may fix $\delta > 0$ so that $\pi|_{B_{\hat{N}}(y, \delta)}: B_{\hat{N}}(y, \delta) \rightarrow B_N(\pi(y), \delta)$ is an isometry for every $y \in \hat{N}$.

Since \hat{f} is obviously L -Lipschitz, it suffices to show that

$$B_{\hat{N}}(\hat{f}(x), r/L) \subset \hat{f}(B^n(x, r))$$

for each ball $B^n(x, r)$ in \mathbb{R}^n . Let $y \in B_{\hat{N}}(\hat{f}(x), r/L)$ and $\varepsilon \in (0, \delta)$ so that $B_{\hat{N}}(y, \varepsilon) \subset B_{\hat{N}}(\hat{f}(x), r/L)$.

Let $[\hat{f}(x), y]$ be a geodesic, i.e., a length minimizing arc, in \hat{N} from $\hat{f}(x)$ to y and let B_1, \dots, B_k be a sequence of balls, where $k > 1/\varepsilon$, so that

$B_i = B_{\hat{N}}(z_i, \varepsilon)$, where $z_i \in [\hat{f}(x), y]$ and $d_{\hat{N}}(z_{i-1}, z_i) = d_{\hat{N}}(\hat{f}(x), y)/k$ for each $2 \leq i \leq k$; we may take $z_1 = \hat{f}(x)$ and $z_k = y$.

Since f is a Lipschitz quotient, there exists balls $B'_i = B^n(x_i, L\varepsilon)$ in \mathbb{R}^n , for $i = 1, \dots, k$, so that $x_0 = x$, $B'_{i-1} \cap B'_i \neq \emptyset$, and $fB'_i \supset \pi B_i$ for each i . Then $y \in \hat{f}B'_k$. Since $B'_k \subset B^n(x, r + L\varepsilon)$, the claim follows. \square

Corollary 2.2. *Let N be a closed, connected, and Riemannian manifold admitting a Lipschitz quotient map from \mathbb{R}^n . Then the polynomial order of growth of $\pi_1(N)$ is at most n . In particular, $\pi_1(N)$ is virtually nilpotent.*

Proof. The claim follows directly from the volume estimate for balls in the Riemannian universal cover \tilde{N} and Gromov's theorem. Indeed, let

$$f: \mathbb{R}^n \rightarrow N$$

be an L -Lipschitz quotient. Let $\tilde{f}: \mathbb{R}^n \rightarrow \tilde{N}$ be a lift of f to the universal cover. Since the covering map $\tilde{N} \rightarrow N$ is a local isometry and \tilde{f} is L -Lipschitz quotient,

$$\begin{aligned} \text{vol}_{\tilde{N}}\left(B_{\tilde{N}}(\tilde{f}(x), r)\right) &\leq \text{vol}_{\tilde{N}}\left(\tilde{f}(B^n(x, Lr))\right) \\ &\leq \int_{B^n(x, Lr)} J_{\tilde{f}} \\ &= \int_{B^n(x, Lr)} J_f \leq L^{2n} \text{vol}_{\mathbb{R}^n}(B^n(0, 1))r^n \end{aligned}$$

for all $x \in \mathbb{R}^n$ and $r > 0$. Since $\pi_1(N)$ and \tilde{N} are quasi-isometric, $\pi_1(N)$ has polynomial growth of order at most n . The claim follows. \square

3. Lipschitz quotients and ultralimits.

We refer the reader who is not used to the following notions of non-principal ultrafilters and ultralimits to Chapter 9 of Kapovich's book [7]. Roughly speaking, taking ultralimits with respect to a nonprincipal ultrafilter is a consistent way of using the axiom of choice to select an accumulation point of any bounded sequence of real numbers. Let ω be a nonprincipal ultrafilter. Given a sequence X_j of metric spaces with base points $\star_j \in X_j$, we consider the *based ultralimit metric space*

$$(X_\omega, \star_\omega) := (X_j, \star_j)_\omega := \lim_{j \rightarrow \omega} (X_j, \star_j).$$

We recall briefly the construction. Let

$$X_b^{\mathbb{N}} := \{(x_j)_{j \in \mathbb{N}} : x_j \in X_j, \sup\{d(x_j, \star_j) : j \in \mathbb{N}\} < \infty\}.$$

For all $(x_j)_j, (x'_j)_j \in X_b^{\mathbb{N}}$, set

$$d_\omega((x_j)_j, (x'_j)_j) := \lim_{j \rightarrow \omega} d_j(x_j, x'_j),$$

where $\lim_{j \rightarrow \omega}$ denotes the ω -limit of a sequence indexed by j . Then X_ω is the metric space obtained by taking the quotient of $(X_b^{\mathbb{N}}, d_\omega)$ by the semidistance

d_ω . We denote by $[x_j]$ the equivalence class of $(x_j)_j$. The base point \star_ω in X_ω is $[\star_j]$.

Suppose $f_j : X_j \rightarrow Y_j$ are maps between metric spaces, $\star_j \in X_j$ are base points, and we have the property that $(f_j(x_j))_j \in Y_b^\mathbb{N}$, for all $(x_j)_j \in X_b^\mathbb{N}$. Then the ultrafilter ω assigns a limit map

$$f_\omega := \lim_{j \rightarrow \omega} f_j : (X_j, \star_j)_\omega \rightarrow (Y_j, f_j(\star_j))_\omega$$

as $f_\omega([x_j]) := [f_j(x_j)]$.

In particular, if $f_j : X_j \rightarrow Y_j$ are L -Lipschitz maps, then $\lim_{j \rightarrow \omega} f_j$ is a well-defined map $(X_j, \star_j)_\omega \rightarrow (Y_j, f_j(\star_j))_\omega$. Moreover, passing to ω -limits for the inequalities

$$d_j(f_j(x_j), f_j(x'_j)) \leq L d_j(x_j, x'_j),$$

one obtains that f_ω is L -Lipschitz, i.e.,

$$d_\omega(f_\omega([x_j]), f_\omega([x'_j])) \leq L d_\omega([x_j], [x'_j]).$$

Lemma 3.1. *Lipschitz quotients pass to ultralimits as Lipschitz quotients quantitatively, that is, ultralimits of L -Lipschitz quotients are L -Lipschitz quotients for all $L \geq 1$.*

Proof. Suppose that $f_j : X_j \rightarrow Y_j$ are L -Lipschitz quotients, i.e., in addition to be L -Lipschitz maps, we know that

$$(3.1) \quad B_{Y_j}(f_j(x_j), r/L) \subset f_j(B_{X_j}(x_j, r)),$$

for all $x_j \in X_j$ and $r > 0$. Take $(x_j)_{j \in \mathbb{N}} \in X_b^\mathbb{N}$ and $(y_j)_{j \in \mathbb{N}} \in Y_b^\mathbb{N}$. Then (3.1) implies that, for all $j \in \mathbb{N}$ there exists $x'_j \in X_j$ with $f_j(x'_j) = y_j$ and

$$d(x'_j, x_j) \leq L d(y_j, f_j(x_j)).$$

Note that

$$\begin{aligned} d(x'_j, \star_j) &\leq d(x'_j, x_j) + d(x_j, \star_j) \\ &\leq L d(y_j, f_j(x_j)) + d(x_j, \star_j) \\ &\leq L d(y_j, f_j(\star_j)) + L d(f_j(\star_j), f_j(x_j)) + d(x_j, \star_j) \\ &\leq L d(y_j, f_j(\star_j)) + (L^2 + 1) d(x_j, \star_j). \end{aligned}$$

Thus $(x'_j)_{j \in \mathbb{N}} \in X_b^\mathbb{N}$. Also $f_\omega([x'_j]) = [f_j(x'_j)] = [y_j]$ and

$$\begin{aligned} d_\omega([x'_j], [x_j]) &= \lim_{j \rightarrow \omega} d(x'_j, x_j) \\ &\leq L \lim_{j \rightarrow \omega} d(y_j, f_j(x_j)) \\ &= L d_\omega([y_j], [f_j(x_j)]) \\ &= L d_\omega([y_j], f_\omega([x_j])). \end{aligned}$$

We conclude the ultralimit map f_ω is an L -Lipschitz quotient as well. \square

Let X be a metric space with distance d_X . We fix a nonprincipal ultrafilter ω , a base point $\star \in X$, and a sequence of positive numbers $\lambda_j \rightarrow 0$ as $j \rightarrow \infty$. The *asymptotic cone* of X is defined as

$$\text{Cone}(X) := (\lambda_j X, \star)_\omega.$$

Here $\lambda_j X = (X, \lambda_j d_X)$ and \star is seen as the constant sequence.

From Lemma 3.1, we immediately have the following result.

Corollary 3.2. *Let $f : X \rightarrow Y$ be an L -Lipschitz quotient between metric spaces. Then $\text{Cone}(f) := f_\omega : \text{Cone}(X) \rightarrow \text{Cone}(Y)$ is an L -Lipschitz quotient.*

Note that f_ω above is the limit of the sequence of maps $f : \lambda_j X \rightarrow \lambda_j Y$, which are set-wise always the same map and are L -Lipschitz quotients for all j .

In our argument we will perform a blow down (i.e., a passing to asymptotic cones) followed by a blow up (i.e., a passing to tangents). In both cases we will make use of theorems by Pansu. We begin with a weaker version of Pansu's theorem on asymptotic cones sufficient for our purposes.

Theorem 3.3 (Pansu, [12, Théorème principal]). *Let Γ be a nilpotent finitely generated group equipped with some word distance. Then $\text{Cone}(\Gamma)$ is a subFinsler Carnot group. In particular, $\text{Cone}(\Gamma)$ is biLipschitz equivalent to a subRiemannian Carnot group.*

Remark 1. From the section 'Complément au théorème principal' in [12, page 421], the group structure of $\text{Cone}(\Gamma)$ is clear: we may assume that Γ is a lattice in a nilpotent Lie group G , which is called Malcev closure of Γ . Then $\text{Cone}(\Gamma)$ is the graded algebra associated to G . In particular, the group Γ is virtually Abelian if and only if G is Abelian, and if and only if $\text{Cone}(\Gamma)$ is Abelian.

Remark 2. We refer the reader to the papers [3] for another proof of Theorem 3.3 and the construction of the graded algebra and the subFinsler structure on it. We point out that the above theorem by Pansu is stating that the asymptotic cone does not depend on the choice of ultrafilter ω nor on the scaling factors λ_j . We actually do not need such an independence. Using the theory of locally compact groups, one can easily prove that any such an asymptotic cone is always a subFinsler group, see [4, 2, 8]. However, for us it will be important to know that, as explained in Remark 1, the asymptotic cone is Abelian only if the initial group Γ is virtually Abelian.

Regarding blow-ups, we shall use the following differentiability theorem. In a Carnot group \mathbb{G} , we denote by $L_p : \mathbb{G} \rightarrow \mathbb{G}$ the left translation by $p \in \mathbb{G}$, and by $\delta_h : \mathbb{G} \rightarrow \mathbb{G}$ the dilation by $h > 0$.

Theorem 3.4 (Pansu, [13, Théorème 2]). *Let \mathbb{G}_1 and \mathbb{G}_2 be two subRiemannian Carnot groups. If $f : \mathbb{G}_1 \rightarrow \mathbb{G}_2$ is Lipschitz, then for almost every*

$p \in \mathbb{G}_1$, the difference quotient maps $\delta_{1/h} \circ L_{f(p)}^{-1} \circ f \circ L_p \circ \delta_h$ converge uniformly on compact sets to a group homomorphism.

Remark 3. Observe that if $f_j: X \rightarrow Y$ are L -Lipschitz quotients between metric spaces and are converging uniformly on balls, then the limit is an L -Lipschitz quotient. Thus, in Theorem 3.4, the group homomorphism is a Lipschitz quotient if f is a Lipschitz quotient.

4. Proof of Theorem 1.2

By passing to the ultralimit as explained in the previous section, we obtain the following existence result.

Lemma 4.1. *Let $f: \mathbb{R}^n \rightarrow N$ be a Lipschitz quotient into a closed and connected Riemannian n -manifold. Then there exists a Lipschitz quotient $F: \mathbb{R}^n \rightarrow \text{Cone}(\pi_1(N))$ to the asymptotic cone of $\pi_1(N)$.*

Proof. Let \tilde{N} be the universal cover of N and $\tilde{f}: \mathbb{R}^n \rightarrow \tilde{N}$ a lift of f . By Lemma 2.1, \tilde{f} is a Lipschitz quotient.

Then, by Corollary 3.2, there exists a Lipschitz quotient

$$\tilde{f}_\omega: \mathbb{R}^n \rightarrow \text{Cone}(\tilde{N});$$

here we use the fact that the asymptotic cone of the Euclidean space \mathbb{R}^n is just \mathbb{R}^n itself.

Let S be a finite symmetric generating set of $\pi_1(N)$. Equip $\pi_1(N)$ with the word distance associated to S . Since N is closed, the metric spaces \tilde{N} and $\pi_1(N)$ are quasi-isometric. Thus, by passing to asymptotic cones, we get a biLipschitz homeomorphism $\phi: \text{Cone}(\tilde{N}) \rightarrow \text{Cone}(\pi_1(N))$. Thus $F = \phi \circ \tilde{f}_\omega: \mathbb{R}^n \rightarrow \text{Cone}(\pi_1(N))$ is the desired map. \square

Proof of Theorem 1.2. Let N be a closed, connected Riemannian n -manifold admitting a Lipschitz quotient $f: \mathbb{R}^n \rightarrow N$. Then, by Lemma 4.1 there exists a Lipschitz quotient $F: \mathbb{R}^n \rightarrow \text{Cone}(\pi_1(N))$ to the asymptotic cone of $\pi_1(N)$. By Theorem 3.3, $\text{Cone}(\pi_1(N))$ is bilipschitz equivalent to a Carnot group \mathbb{G} .

From Theorem 3.4, since F is a Lipschitz map between Carnot groups, we have that, for almost every $p \in \mathbb{R}^n$, the tangent map $\mathbb{R}^n \rightarrow \mathbb{G}$ is a group homomorphism. Let ϕ be any of such maps. Since ϕ is an ultratangent of a Lipschitz quotient, it is a Lipschitz quotient by Remark 3. In particular, ϕ is surjective. Thus \mathbb{G} is the image under a homomorphism of the Abelian group \mathbb{R}^n . Hence, the group \mathbb{G} is Abelian. Thus $\pi_1(N)$ is virtually Abelian by Remark 1. \square

References

[1] BATES, S.; JOHNSON, W. B.; LINDENSTRAUSS, J.; PREISS, D.; SCHECHTMAN, G. Affine approximation of Lipschitz functions and nonlinear quotients. *Geom. Funct. Anal.* **9** (1999), no. 6, 1092–1127. MR1736929 (2000m:46021), Zbl 0954.46014, doi: 10.1007/s000390050108.

- [2] BERESTOVSKIĬ, V. N. The structure of locally compact homogeneous spaces with an intrinsic metric. *Sibirsk. Mat. Zh.* **30** (1989), no. 1, 23–34; translation in *Siberian Math. J.* **30** (1989), no. 1, 16–25. MR0995016 (90c:53120), Zbl 0694.53046, doi:10.1007/BF01054211.
- [3] BREUILLARD, EMMANUEL; LE DONNE, ENRICO. On the rate of convergence to the asymptotic cone for nilpotent groups and subFinsler geometry. To appear in *Proc. Natl. Acad. Sci. USA*, 2012. arXiv:1204.1613, doi:10.1073/pnas.1203854109.
- [4] GROMOV, MIKHAEL. Groups of polynomial growth and expanding maps. *Inst. Hautes Études Sci. Publ. Math.* **53** (1981), 53–73. MR0623534 (83b:53041), Zbl 0474.20018, doi:10.1007/BF02698687.
- [5] GROMOV, MISHA. Metric structures for Riemannian and non-Riemannian spaces. Progress in Mathematics, 152. *Birkhäuser Boston Inc., Boston, MA*, 1999. xx+585 pp. ISBN: 0-8176-3898-9. MR1699320 (2000d:53065), Zbl 0953.53002, doi:10.1007/978-0-8176-4583-0.
- [6] HEINONEN, JUHA; RICKMAN, SEPPO. Geometric branched covers between generalized manifolds. *Duke Math. J.* **113** (2002), no. 3, 465–529. MR1909607 (2003h:57003), Zbl 1017.30023, doi:10.1215/S0012-7094-02-11333-7.
- [7] KAPOVICH, MICHAEL. Hyperbolic manifolds and discrete groups. Progress in Mathematics, 183. *Birkhäuser Boston Inc., Boston, MA*, 2001. xxvi+467 pp. ISBN: 0-8176-3904-7. MR1792613 (2002m:57018), Zbl 0958.57001, doi:10.1007/978-0-8176-4913-5.
- [8] LE DONNE, ENRICO. A metric characterization of Carnot groups. Accepted in *Proc. Amer. Math. Soc.*, 2013. arXiv:1304.7493.
- [9] LUISTO, RAMI; PANKKA, PEKKA. Rigidity of extremal quasiregularly elliptic manifolds. Preprint, 2013. arXiv:1307.7940.
- [10] MARTIO, O.; VÄISÄLÄ, J. Elliptic equations and maps of bounded length distortion. *Math. Ann.* **282** (1988), no. 3, 423–443. MR0967022 (89m:35062), Zbl 0632.35021, doi:10.1007/BF01460043.
- [11] PANKKA, PEKKA; RAJALA, KAI. Quasiregularly elliptic link complements. *Geom. Dedicata* **154** (2011), 1–8. MR2832708 (2012g:30068), Zbl 1239.30008, doi:10.1007/s10711-010-9564-x.
- [12] PANSU, PIERRE. Croissance des boules et des géodésiques fermées dans les nilvariétés. *Ergodic Theory Dynam. Systems* **3** (1983), no. 3, 415–445. MR0741395 (85m:53040), Zbl 0509.53040, doi:10.1017/S0143385700002054.
- [13] PANSU, PIERRE. Métriques de Carnot–Carathéodory et quasiisométries des espaces symétriques de rang un. *Ann. of Math. (2)* **129** (1989), no. 1, 1–60. MR0979599 (90e:53058), Zbl 0678.53042, doi:10.2307/1971484.
- [14] VÄISÄLÄ, JUSSI. Discrete open mappings on manifolds. *Ann. Acad. Sci. Fenn. Ser. A I No.* **392** (1966), 10 pp. MR0200928 (34 #814), Zbl 0144.22202.
- [15] VAROPOULOS, N. TH.; SALOFF-COSTE, L.; COULHON, T. Analysis and geometry on groups. Cambridge Tracts in Mathematics, 100. *Cambridge University Press, Cambridge*, 1992. xii+156 pp. ISBN: 0-521-35382-3. MR1218884 (95f:43008), Zbl 1179.22009. doi:10.1017/CBO9780511662485.

DEPARTMENT OF MATHEMATICS AND STATISTICS, P.O. BOX 35, FI-40014 UNIVERSITY OF JYVÄSKYLÄ, FINLAND

enrico.ledonne@jyu.fi

pekka.pankka@jyu.fi

This paper is available via <http://nyjm.albany.edu/j/2014/20-12.html>.